A KEY TO THE EXERCISES OF FASQUELLE'S NEW FRENCH METHOD

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649498284

A Key to the Exercises of Fasquelle's New French Method by Louis Fasquelle

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

www.triestepublishing.com

LOUIS FASQUELLE

A KEY TO THE EXERCISES OF FASQUELLE'S NEW FRENCH METHOD

Trieste

A KEY

TO THE EXERCISES

OF

FASQUELLE'S NEW FRENCH METHOD.

WITH OCCASIONAL NOTES

AND REFERENCES TO THE RULES.

BY LOUIS FASQUELLE, LL.D.,
PROFESSOR OF MODERN LANGUAGES IN THE UNIVERSITY OF MICHIGAN,
EDITOR OF "TÉLÉMAQUE, WITH GRAMMATICAL AND IDIOMATICAL
REFERENCES," &c.

NEW YORK:
IVISON & PHINNEY, 178 FULTON STREET;
(SUCCESSORS OF NEWMAN & IVISON, AND MARK H. NEWMAN & CO.)
CHICAGO: S. C. GRIGGS & CO. BUFFALO: PHINNEY & CO.
AUBURN: J. C. IVISON & CO. DETROIT: A. M'FARREN.
CINCINNATI: MOORE, ANDERSON & CO.

1854.

STEREOTYPED BY T. R. SMITH,
216 WILLIAM ST., N. Y.

PREFACE.

To facilitate the intelligence of the rules, and the explanation of the construction, occasional notes and numerous references to the METHOD have been placed in this KEY.

After the more usual translation of a sentence, or that coming more properly within the rules of the lessons, other translations have been given. These are printed in Italics.

We would add to the suggestions contained in the preface of our Method, that of calling early and constantly the attention of the student to the rules on gender, embraced in sections 5 and 6 of the second part of the book. As every exercise presents opportunities of putting those rules into practice, we deemed it unnecessary to prepare special exercises on this subject.

L. F.

UNIVERSITY OF MICHIGAN,
ANN ARBOR, Dec. 25th, 1858.

A KEY TO THE EXERCISES

OF

FASQUELLE'S NEW FRENCH METHOD.

EXERCISES 1, 2, 3, AND 4, ARE ON PRONUNCIATION.

5.

EXERCISE. VERSION.

1. Who has the bread? 2. The baker has the bread. 3. Has he the flour? 4. Yes, Sir, he has the flour. 5. Have we the meat? 6. Yes, Sir, you have the meat and the bread. 7. The miller has the flour. 8. The baker has the flour and the wheat. 9. Have we the book and the pen? 10. Yes, Miss, (*Madam*[1]) you have the book and the pen. 11. The butcher has the meat. 12. The miller has the meat, and I have the coffee. 13. Have you the water and the salt? 14. Yes, Sir, we have the water, the salt, and the oats. 15. Have we the tea? 16. No, Sir, the girl has the tea, the vinegar, and the salt. 17. Have I the wine? 18. No, Madam, you have only the vinegar and the meat. 19. Have you the table? 20. Yes, Madam, I have the table.

1 *The French, when speaking or writing to an unmarried lady, use the word* Mademoiselle, *with the name or without.*

6.

EXERCISE. THÈME.

1. Avez-vous le blé? 2. Oui, Monsieur, j'ai le blé. 3. Qui[1] a la viande? 4. Le boucher a la viande et le sel. 5. A-t-il[2] l'avoine? 6. Non, Madame, le cheval a l'avoine. 7. Avons-nous le blé? 8. Vous avez le blé et la farine. 9. Qui a le sel?

10. J'ai le sel et la viande. 11. Avons-nous le vinaigre, le thé et le café? 12. Non, Monsieur, le frère a le vinaigre. 13. Qui a le cheval? 14. Le boulanger a le cheval. 15. Avons-nous le[2] livre et la plume? 16. Non, Mademoiselle, la fille a la plume, et le meunier a le livre. 17. Avez-vous la table, Monsieur? 18. Non, Monsieur, j'ai seulement le livre. 19. Qui a la table? 20. Nous avons la table, la plume et le livre.

REFERENCES.—1. *See Method, § 146, page 462, letter I.—2. Rule 6, of the lesson.—3. The article must be repeated.*

7.

EXERCISE. VERSION.

1. Have you the gold watch? 2. Yes, Madam, I have the gold watch and the silk hat. 3. Sir, have you the tailor's book? 4. No, Sir, I have the physician's book. 5. Have they the baker's bread? 6. They have the baker's bread, and the miller's flour. 7. Have you the silver pencil-case? 8. Yes, Sir, we have the silver pencil-case. 9. Have we the horse's oats? 10. You have the horse's oats and hay. 11. Who has the carpenter's cloth coat? 12. The shoemaker has the tailor's silk hat. 13. The tailor has the shoemaker's leather shoe. 14. Have you the wooden table? 15. Yes, Sir, I have the carpenter's wooden table. 16. Have they the silver knife? 17. They have the silver knife. 18. The physician's brother has the silver watch. 19. The shoemaker's sister has the silk dress. 20. Has she the leather shoe? 21. No, Madam, she has the satin shoe. 22. Have we the woollen stocking? 23. No, Sir, you have the tailor's silk stocking. 24. Who has the cotton stocking? 25. The physician has the cotton stocking. 26. The lady has the satin shoe of the baker's sister.

8.

EXERCISE. THÈME.

1. Avez-vous le livre du tailleur[1]? 2. Non, Monsieur, j'ai la montre du médecin. 3. Qui a la montre d'or[2]? 4. La dame a la montre d'or et le porte-crayon d'argent. 5. Avez-vous le soulier du tailleur? 6. J'ai le soulier de drap du tailleur. 7. Avons-nous

la table de bois? 8. Oui, Monsieur, vous avez la table de bois. 9. Ont-ils le couteau d'argent? 10. Ils ont le couteau d'argent. 11. La dame a le couteau d'argent, et le porte-crayon d'or. 12. A-t-elle la robe de satin? 13. La sœur du médecin a la robe de satin. 14. Qui a le bois? 15. Le frère du charpentier a le bois. 16. Avez-vous le bas de laine? 17. Non, Monsieur, mais j'ai le bas de coton. 18. Qui a le pain du boulanger? 19. Nous avons le pain du boulanger et la farine du meunier. 20. Avons-nous le foin du cheval? 21. Vous avez l'avoine du cheval. 22. Avons-nous le chapeau de soie du tailleur? 23. Oui, Monsieur, vous avez le chapeau de soie du tailleur, et le soulier de cuir du cordonnier. 24. Avez-vous le soulier de drap de la sœur du médecin? 25. Non, Madame, j'ai la robe de soie de la dame.

REFERENCES.—1. *R.* 3.—2. *R.* 4.—3. *R.* 1.—4. *R.* 2.

9.

EXERCISE. VERSION.

1. Have you meat (*or any meat*)? 2. Yes, Sir, I have a pound of meat. 3. Has your son a piece of bread? 4. Yes, Madam, he has a piece of bread. 5. Has the bookseller a book? 6. He has ink and paper (*or some ink and some paper*). 7. Has your sister a gold watch? 8. She has a gold watch and a silver thimble. 9. Has the baker wine or beer? 10. The baker has tea and coffee. 11. Has your brother cheese? 12. He has cheese and butter. 13. Has the lady a silver spoon? 14. The lady has a silver spoon and fork. 15. Has the butcher meat to-day? 16. Yes, Sir, he has a piece of beef. 17. Has the carpenter a table? 18. Yes, Sir, he has a mahogany table. 19. Have you the physician's book? 20. No, Madam, but I have your sister's book. 21. Who has coffee and sugar? 22. The grocer has coffee and sugar. 23. Has the bookseller's sister a glove? 24. No, Sir, but she has a book. 25. Has she a steel pen? 26. No, Sir, she has a gold pen. 27. You have the physician's pencil-case.